

A 96/43 irányelvvel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 85/73 irányelv A. melléklete I. fejezete 4. pontjának b) alpontját úgy kell értelmezni, hogy a tagállam nem köteles tiszteletben tartani az ugyanazon fejezet 1. pontjában és 2. pontjának a) alpontjában meghatározott díjstruktúrát, továbbá a vállalkozások méretétől és az állatfajtánként levágott állatok számától függően változó mértékű díjat szedhet, ha bizonyított, hogy e tényezők valós befolyással vannak a közösségi jog releváns szabályai által előírt állat-egészségügyi vizsgálatok és ellenőrzések elvégzése folytán ténylegesen felmerült költségekre.

- 2) A 96/43 irányelvvel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 85/73 irányelv A. melléklete I. fejezete 4. pontjának a) alpontját úgy kell értelmezni, hogy a tagállam a tulajdonos kérésére a rendes vágóhídi üzemidőn kívül levágott állatok vizsgálatáért „százalékosan meghatározott pótdíjat” szedhet, amely hozzáadódik az állatok vizsgálata kapcsán szokásosan szedett díjhoz, amennyiben e növelés megfelel a fedezendő többletköltségek általányösszegének.

A 96/43 irányelvvel módosított és egységes szerkezetbe foglalt 85/73 irányelv A. melléklete I. fejezete 4. pontjának b) alpontját úgy kell értelmezni, hogy a tagállam a tulajdonos kérésére a rendes vágóhídi üzemidőn kívül levágott állatok vizsgálatáért „százalékosan meghatározott pótdíjat” szedhet, amely hozzáadódik az állatok vizsgálatáért szokásosan szedett díjhoz, ha e növelés megfelel a ténylegesen felmerült többletköltségeknek.

(¹) HL C 247., 2007.10.20.

A Bíróság (első tanács) 2009. március 12-i ítélete — Antartica Srl kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), The Nasdaq Stock Market Inc.

(C-320/07. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Közösségi védjegy — 40/94/EK rendelet — 8. cikk, (5) bekezdés — A lajstromozás megtagadása — A korábbi, jó hírű „NASDAQ” védjegy — A „nasdaq” ábrás megjelölés — A korábbi védjegy állítólagosan ingyen kínált áruk és szolgáltatások tekintetében történő használata — A korábbi védjegy megkülönböztető képességének vagy jó hírének tisztességtelen kihasználása — Érintett közönség)

(2009/C 113/12)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Antartica Srl (képviselők: E. Racca és A. Fusillo, ügyvédek)

Alperesek: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral, meghatalmazott), The Nasdaq Stock Market Inc. (képviselők: J. van Manen és J. Hofhuis, ügyvédek)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (negyedik tanács) T-47/06. sz., Antartica kontra OHIM ügyben 2007. május 10-én hozott azon ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amellyel az Elsőfokú Bíróság mint megalapozatlant, elutasította a 9., 12., 14., 25. és 28. osztályba tartozó árukra vonatkozó „nasdaq” ábrás védjegy bejelentője által az OHIM második fellebbezési tanácsának 2005. december

7-i R752/2004-2. sz., azon határozata ellen benyújtott kérését, amely hatályon kívül helyezte a felszólalási osztály azon határozatát, amely elutasította a 9., 16., 35., 36., 38. és 42. osztályba tartozó árukra vonatkozó „NASDAQ” közösségi és nemzeti szóvédjegyek jogosultja által előterjesztett felszólalást — A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.) 8. cikke (5) bekezdésének értelmezése

Rendelkező rész

1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2) A Bíróság az Antartica Srl-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 211., 2007.9.8.

A Bíróság (harmadik tanács) 2009. március 26-i ítélete — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-326/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — EK 43. cikk és EK 56. cikk — Privatizált vállalkozások létesítő okirata — Az állam bizonyos különleges jogai gyakorlásának kritériumai)

(2009/C 113/13)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Pignataro-Nolin és H. Støvlbæk meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. M. Braguglia meghatalmazott, P. Gentili avvocato dello Stato)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 43. cikk és az EK 56. cikk megsértése — Bizonyos privatizált vállalkozások létesítő okiratába beillesztett, egyes különleges jogok hatáskörök gyakorlására vonatkozó záradék

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság — mivel elfogadta a módosítást követően az 1994. július 30-i 474. sz. törvénnyel átalakított, 1994. május 31-i 332. sz. törvényrendelet 2. cikkében szereplő különleges jogok gyakorlását érintő kritériumok meghatározásáról szóló minisztertanácsi elnöki rendelet (decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri, definizione dei criteri di esercizio dei poteri speciali, di cui all'art. 2 del decreto-legge 31 maggio 1994, n. 332, convertito, con modificazioni, dalla legge 30 luglio 1994, n. 474) 1. cikke (2) bekezdésének rendelkezéseit — nem teljesítette:

— az EK 43. cikkből és az EK 56. cikkből eredő kötelezettségeit amennyiben e rendelkezések az említett törvényrendeletnek az éves és többéves állami költségvetés létrehozásáról szóló, 2003. december 24-i 350. sz. törvénnyel (2004. évi költségvetési törvény) (legge n. 350, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato [legge finanziaria 2004]) módosított változata 2. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában szereplő különleges jogokra vonatkoznak, és

— az EK 43. cikkből eredő kötelezettségeit annyiban, amennyiben az említett rendelkezések az említett 2. cikk (1) bekezdésének c) pontjában szereplő különleges jogra vonatkoznak.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 247., 2007.10.20.

A Bíróság (első tanács) 2009. március 26-i ítélete (Landgericht Hamburg előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Turgay Semen kontra Deutsche Tamoil GmbH

(C-348/07. sz. ügy) (¹)

(„86/653/EGK irányelv — 17. cikk — Önálló vállalkozóként működő kereskedelmi ügynökök — Szerződés felmondása — Kártalanítási jogosultság — A kártalanítás összegének meghatározása”)

(2009/C 113/14)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Turgay Semen

Alperes: Deutsche Tamoil GmbH

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A tagállamok önálló vállalkozóként működő kereskedelmi ügynökökre vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1986. december 18-i 86/653/EGK tanácsi irányelv (HL L 382., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás: 6. fejezet, 1. kötet, 177. o.) 17. cikke (2) bekezdése a) pontjának értelmezése — A kereskedelmi ügynök a szerződés megszűnését követő joga a kártalanításra — E kártalanítás összegének meghatározása abban az esetben, ha a megbízó által a kereskedelmi ügynök által megszerzett vevőkkel kötött ügyletből élvezett hasznok meghaladják az ügynök által elszenvedett jutalékveszteség mértékét

Rendelkező rész

- 1) A tagállamok önálló vállalkozóként működő kereskedelmi ügynökökre vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1986. december 18-i 86/653/EGK tanácsi irányelv (HL L 382., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 177. o.) 17. cikke (2) bekezdésének a) pontja úgy értelmezendő, hogy az nem teszi lehetővé, hogy a kereskedelmi ügynök kártalanítási igénye akkor is hivatalból a szerződéses jogviszony megszűnésének eredményeként a kereskedelmi ügynököt ért jutalékveszteségre legyen korlátozható, ha a megbízó által élvezett hasznok nagyobb értéket képviselnek.
- 2) A 86/653 irányelv 17. cikke (2) bekezdésének a) pontja úgy értelmezendő, hogy amennyiben a megbízó valamely konszern tagja, a konszern társaságok által elért haszon elvileg nem tekintendő a megbízó által elért haszonnak, és következésképpen azt a

kereskedelmi ügynöknek járó kártalanítási igény kiszámításánál nem kell szükségszerűen figyelembe venni.

(¹) HL C 235., 2007.10.6.

A Bíróság (negyedik tanács) 2009. március 12-i ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-458/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — Hírközlés — 2002/22/EK irányelv — Egyetemes szolgáltatás — Általános előfizetői névjegyzéknek (telefonkönyvnek) és általános tudakozószolgáltatásnak a végső felhasználók rendelkezésére bocsátására vonatkozó kötelezettség)

(2009/C 113/15)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Braun és P. Guerra e Andrade, meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Inez Fernandes, meghatalmazott és L. Morais advogado)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (egyetemes szolgáltatási irányelv) (HL L 108., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.) 5. cikke (1) és (2) bekezdésének, valamint 25. cikke (1) és (3) bekezdésének megsértése — Egyes előfizetőknek az általános előfizetői névjegyzékből (telefonkönyvből) való kihagyása

Rendelkező rész

- 1) A Portugál Köztársaság — azáltal, hogy az irányelv 5. cikke (1) és (2) bekezdésében, valamint 25. cikke (1) és (3) bekezdésében megállapítottak ellenére nem bocsátott a végső felhasználók rendelkezésére legalább egy általános előfizetői névjegyzéket (telefonkönyvet), illetve az előfizetők kapcsolási számaira vonatkozó általános tudakozószolgáltatást — nem teljesítette az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből (egyetemes szolgáltatási irányelv) eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 297., 2007.12.8.